



社団法人
日本サウナ協会

SAUNA

2月/211号

発行所 社団法人日本サウナ協会
〒東京 03(5275) 1 5 4 1 (直)
FAX 03(5275) 1 5 4 3
〒102 東京都千代田区六番町1
(番町1番館ビル2F)

3月7日はサウナ健康の日

ことしも熱血応援します。

サウナを通じて人々の健康に奉仕し明日への活力を養い、明るく健全な社会活動に貢献します。

全国献血キャンペーン'94

(社)日本サウナ協会では、毎年1回、3月7日の「サウナ健康の日」に合わせて献血キャンペーンを行っております。おかげ様で献血実績が上がり、たくさんの方々の生命を守っております。今年も日本赤十字社の協力により全国的な献血キャンペーンを行ってまいります。例年に増し皆様の暖かいご協力をお願い申し上げます。



献血協力者には
もれなくサウナ無料入浴券を
プレゼント

主催
社団法人 **日本サウナ協会**
JAPAN SAUNA ASSOCIATION
本部 〒102 東京都千代田区六番町1(番町1番館ビル2F) PHONE
協力
日本赤十字社



ポスター、招待券など準備OK

ことしも「3月7日サウナ健康の日」を中心にして日本サウナ協会会員が手を携え、'94全国献血キャンペーンを展開(北海道は6月に実施)する。昨年以上の体制で臨み、目標三万人に設定(昨年実績二万五千人)、

とくに成分献血に力を注いでいく方針である。例年どおり来店のお客様に、あるいは会員が街頭で通行人に「ご協力」を積極的にお願いし、献血された方には、サウナ入浴招待券を差し上げる。

'94全国サウナ献血キャンペーンのポスターと献血された方に差し上げるサウナ入浴招待券が出来上がり会員に配布された。招待券の表は女優の

中村あずささん(左)森下桂さんがこやかに。裏には招待券で入浴できる店名一覧が。

三万人目標！全国で献血お願い！ 「3月7日サウナ健康の日」を中心に展開

2~3面・防火体制7割が不備(東京消防庁査察) 4面・第11回国際サウナ会議に参加しよう 5面・愛知県協会健康ランド勉強会 6面・サウナ健康士2期生集中講義 7面・新春随想 5,6,7面・支部協会の活動

For Beautiful Human Life
Kanebo

アフタータイムを演出する、爽やかなインプレッション。

芸術化産業をめざす
Kanebo
FOR PROFESSIONAL



新鮮なシトラスフローラルの香りが、使用後すばやく消えて、あとには爽やかな印象だけが残ります。洗練されたナチュラル指向、「ヴェクトゥール」シリーズ。

カネボウ 新メンズコスメチック
VECTEUR
極微香・残香性ゼロ



カネボウヴェクトゥール
全13アイテム 価格1,500~3,000円(税抜)

平成5年12月27日 読売新聞



東京消防庁が都内のサウナ・カプセルホテルの防火体制を査察 安全に対する意識改革が必要！ 7割に不備、特に深夜の避難に問題

雑居ビル施設を重点査察

「防火体制7割不備」都内のサウナ・カプセルホテル。このような見出しで、昨年十二月二十七日の読売新聞に、東京消防庁が行った、東京都内のサウナ、カプセルホテルの防火管理体制の実態調査の結果が掲載された。

東京消防庁が毎年行っている火災予防対策として、平成五年八月から同年十一月にかけて、深夜多数の客を収容する東京都内のサウナやカプセルホテルを中心に行った一斉査察の結果を取り上げたもの。

(社)日本サウナ協会では、東京都支部と一緒に東京消防庁に出向き、調査内容などを聞き、今後の火災防止対策を講じるとして、調査結果の概要をまとめた。

なお、今後の「防火安全対策の徹底」については、東京消防庁予防部査察課よりアドバイス(3面に掲載)をうけた。

今回、東京消防庁が査察対象として取り上げたのはサウナやカプセルホテルでの深夜の利用者は、飲酒後に就寝の可能性が高く、ひとたび火災が発生したときに避難などの対応に不安があること、狭いスペースに多数の人を収容していること、これらの施設が複合用途(いわゆる雑居ビル)の建物に設けられる場合が多いこと、また、前年の平成四年の査察結果でも、複合

用途の建物の防火関係に違反が多いことから、**〈査察の重点項目〉** 夜間体制での訓練、従業員に対する教育、出火防止の徹底など夜間での防火管理体制、避難設備、火気使用設備の維持管理を査察の重点項目としている。

〈査察実施対象物〉 東京消防庁管内で夜間営業しているサウナ、カプセルホテルで地階または地上三階以上に設けられている

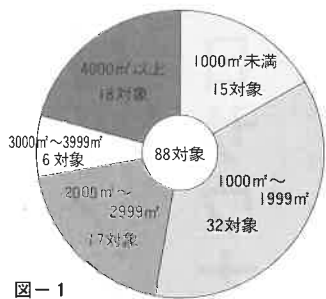


図-1 サウナ浴場が設けられている複合用途対象物の延面積の状況

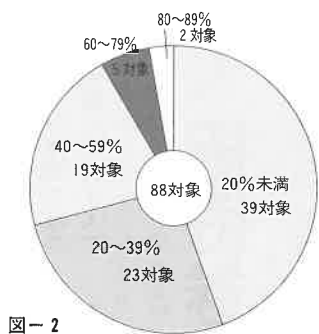


図-2 サウナ浴場占有部分の複合用途対象物の延面積に対する割合

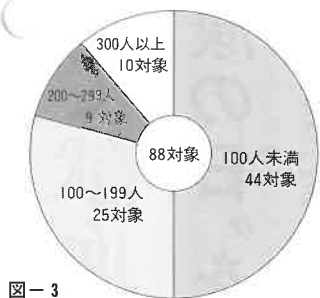


図-3 サウナ浴場の収容人員の状況

夜間の安全対策面に問題

〈実態調査結果〉

- ①施設の規模 八十八施設のうち延べ面積一千平方メートル以上二千平方メートル未満が最も多く三十二施設(三七%)、次いで四千平方メートル以上が十八施設(二〇%)となっている。
- ②施設の他の用途状況 サウナが設けられている施設の他の用途状況を見ると、八十八施設のなかで、飲食店五十二(六〇%)、パチンコ店(五一%)がこれに続く。このことは、火気を使用する飲食店と同居していることから、出火の危険は高いといえる。
- ③サウナ施設の付随施設 合計百二十一か所、このうち(1)と(3)では八十八施設になる。
- ④サウナの収容人員 百人未満のところは四十四施設(五〇%)と最も多く、百人以上二百人未満が二十五施設(二八%)である。
- ⑤サウナ施設の勤務人員 深夜も営業を行うサウナ六十七施設について、夕方(十七時)・夜間(二十一時)・深夜(二十四時以降)の時間帯別の勤務人員の状況をみると、夕方では三人の施設、深夜と夜間では四人の施設が最も多くなっている。

また二人以下の施設数では四施設から十施設に増えており、夕方の勤務人員に比べて深夜の勤務人員を縮小する傾向となっている。さらに、六十七施設について夕方と深夜の勤務人員

を比べると、半数以上の施設で深夜の勤務人員が減っている。このことは、少ない勤務人員で、深夜での災害が発生したときに、就寝している多数の利用者の避難誘導を行わねばならず、人員の安全対策面で大きな問題といえる。なお、深夜でのアルバイトの勤務員の割合は四分の一程度となっている。

70%が何らかの違反指摘

〈査察実施結果〉
①全体の結果は
サウナまたはカプセルホテルの区分のある施設百二十一全体の結果をみると
(A)違反指摘状況

表-1 サウナ浴場またはカプセルホテルが設けられている複合用途対象物の他の用途の状況

区分	用途	飲食店	キャバレー	事務所	パチンコ店	サウナ&カプセル	その他
サウナ浴場	(88)	52	6	26	45	21	24
カプセルホテル	(54)	26	2	11	21	21	15
合計		78	8	37	66	42	39

※その他は、ゲームセンター、カラオケボックス、住宅等

表-2 サウナ浴場またはカプセルホテルの付随施設の状況

区分	付随施設	食堂・喫茶施設	ゲームコーナー	フィットネス施設	その他
サウナ浴場		74 (99)	4 (5)	7 (9)	9 (10)
カプセルホテル		29 (76)	3 (8)		18 (47)
合計		103 (91)	7 (6)	7 (6)	27 (24)

※その他については、自動販売機等である。

ロイヤルブルーの静寂



ロイヤルコペンハーゲンメンズ化粧品

北欧の自然の静けさをモチーフにした気品と伝統の薫りのメンズ化粧品が、このたび世界で初めて業務用製品になりました。澄んだブルーのボトルからアンバー・ウッド系の香りが漂います。

お問い合わせ：代理店 **株式会社 東京キャニオン**
東京都中央区日本橋箱崎28の1
TEL.03-3661-5301 FAX.03-3661-5302

避難誘導の教育や訓練が大切

表-3 サウナ浴場またはカプセルホテルが存する複合用途対象物の施設ごとの違反指摘内容

違反内容	違反部分			合計
	サウナ浴場部分	カプセルホテル部分	その他の用途部分	
1 防火管理者未選任等	9	7	47	63
2 消防計画未作成等	23	6	37	66
3 避難障害(物件存置)等	19	6	35	60
4 防火性能なし	15	4	17	36
5 訓練未実施等	52	28	53	133
小計	118	51	189	358
6 点検未実施	6	0	28	34
7 点検未報告	19	5	50	74
小計	25	5	78	108
8 消火設備の基準違反	4	1	28	33
9 警報設備の基準違反	9	5	51	65
10 避難施設の基準違反	10	3	37	50
11 その他	1	4	6	11
小計	24	13	122	159
12 防火戸機能不良等	9	5	31	45
13 主要構造部構造違反	2	2	7	11
小計	11	7	38	56
14 電気設備基準違反	1	0	3	4
小計	1	0	3	4
15 火気使用設備の防火措置不適等	2	0	3	5
16 火気使用設備の清掃不良等	8	1	12	21
小計	10	1	15	26
合計	189	77	445	711

百二十一施設のうち八十五施設(七〇%)が何らかの違反の指摘をされ、総違反件数は七百十一件であった。これは一施設平均八・四件の違反件数となる。平成四年に実施された複合用途施設(サウナ、カプセルを含む)の査察結果の一施設平均違反件数が七・六件であるから、これを上回ったことになり、サウナやカプセルを設けている施設は他の施設と比べて違反の多いことが分かる。

(B)違反指摘内容

百二十一施設全体の違反内容では、防火管理と消防施設などの点検報告のソフト面の違反が六六%を占め、消防用施設の維持管理などのハード面の違反を大

きく上回っている。ソフト面の違反で最も多いのは、消火や避難誘導の訓練が実施されていないこと、実施回数が少なすぎることの違反(全体の一九%)であり、警報施設の基準違反、消防計画未作成、防火管理者未選任などが、これに続いている。

出火原因の約半数が放火

査察結果からみた危険の実態と問題点

①出火防止対策

過去五年間におけるサウナが設けられている施設の出火原因の約半数が放火である。カプセルが設けられている施設では、過去五年間における出火発生九件がすべて放火である。このことから、これら施設の出火防止対策の第一は放火防止対策で、可燃物の整理・錠管理、巡回監視の徹底が求められる。また、火気使用設備・器具の維持管理、

は、全体施設の違反と同じ訓練の未実施で全体の二八%、避難障害一〇%が続いている。これらの違反は防火管理の一番元となる事項といえる。

人命危険への認識高めて

関係者の意識改革

③関係者の意識改革

査察結果にもあるように深夜に多くの宿泊者を収容し、万全な人命安全対策を求められている施設であるという認識に欠ける施設が見受けられる。人件費を抑制するために深夜の勤務人員を削減する傾向にあり、勤務人員が二人以下のサウナ施設では九〇%を超える違反率であり、三人以上の施設では六〇%を超える違反率からみても、勤務人員の影響は大きいといえる。

効果的で迅速な初動対応

防火設備の充実と強化より効果的で迅速な初動対応を図るため、関係法令に基づく各種防火施設、設備等の設置、維持管理を徹底するとともに、少ない従業員で確実な通報、初期消火、避難誘導が行えるように、ハード面の充実と強化に取り組む必要がある。

④防火設備の充実と強化より効果的で迅速な初動対応を図るため、関係法令に基づく各種防火施設、設備等の設置、維持管理を徹底するとともに、少ない従業員で確実な通報、初期消火、避難誘導が行えるように、ハード面の充実と強化に取り組む必要がある。

サウナ施設等の存する雑居ビルでの防火安全対策の徹底について

東京消防庁予防査察課

特に放火火災は過去最高の二千六百五十件発生し、火災原因の第一位であり全体の約四割を占めている。

命危険要因が高まり、具体的かつ総合的な防火安全対策が求められている。

今回、本機関紙に掲載された査察結果は、こうした複合用途対象物に対する安全対策の一環として実施した一斉査察の結果を集計、分析したものです。

各サウナ施設の責任者や従業員の方々が、この査察

結果を参考にされ、各施設の実態に応じた具体的な安全対策を推進し、ビル全体の防火、避難対策等について各事業所が連携を取りながら、積極的に取り組むことを願うものです。

なお、今後東京消防庁においては、こうした査察結果から、次の事項を重点に

①自主管理体制の充実
防火管理の基本である自主管理体制の充実・強化を図り、関係者自らが各施設の危険要因を自覚して具体的なかつ抜本的な取り組みを行うよう指導する。

②総合的な人命安全対策の推進
特に雑居ビルについては、営業時間帯に応じた査察を実施し、総合的な安全対策や避難誘導対策等の実効性の確認をして行く。

③関係者に対する危機管理意識の高揚
各施設の危険実態に応じた、災害発生時の通報、初期消火、避難誘導などを確実に実施するための設備及び機器の積極的な設置など、管理責任者の意識改革を推進する。

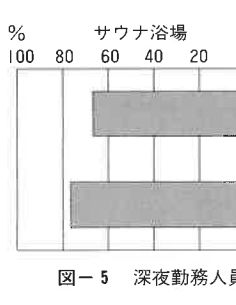
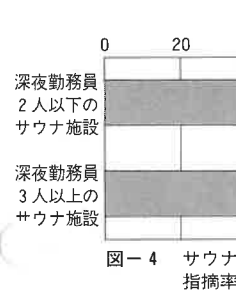
また、サウナ協会の事務局とも連絡を取りながら、業界関係者に対する講習会等を通じて、具体的な指導を図りたいと考えております。

現在、東京消防庁では約

従業員の方々が、この査察

特に火気、喫煙、避難施

図-4 サウナ浴場の深夜勤務人数別の違反指摘率の状況



▼カードを使うキャッシュレス支払いはますます広がる傾向にある。ただ、小口・多頻度購入の「カード化」は釣銭が不要になるなどの利点もあるが、署名の煩雑さが伸び悩みの原因となっている。

▼その点に着目した百貨店や大手スーパーのなかには、食品売場などで一定金額以下の場合「署名不要」とする例が出てきた。

図-4-5

第11回 国際サウナ会議に日本から代表団参加

ヨーロッパの健康関連施設などを視察

今年六月十三日(十五日)を会期に、第十一回国際サウナ会議が、サウナの発祥の地フィンランドで開催され、サウナに関する活発な会議になることが予想される。すでに、国際サウナ協会から招請をうけて、(株)日本サウナ協会では、代表の参加をきめており、このほど「国際サウナ会議派遣団」の募集を始めた。国際会議のシンポジウムでは山田淳雄副会長、日本協会を代表して鄭忠和鹿児島大医学部講師・医学博士が、それぞれ講演する。

派遣団は十一日間の日程(表)を組み、六月十一日出発、国際会議に参加、その後はフィンランド、ドイツ、フランスの著名な温泉保養地、健康関連施設、クアミッテルハウスなどを視察して、同月二十一日に帰国する予定。



第11回国際会議の案内パンフレット

国際会議は4年ごとに開催され、91年(平成3年)に日本で第10回が開催された。第11回はサウナ発祥の地フィンランドで6月13日~15日開催される。会場は「ハナサリ文化センターエスポ」。ここはヘルシンキより7キロにある有名な会場で、自然の環境のなかにある。

Welcome Message

共通しあえるお風呂文化 心から大歓迎します



今年6月にフィンランドで開催される第11回国際サウナ会議に、社団法人日本サウナ協会では、代表団の派遣を準備されていますが、フィンランド政府観光局として皆様がお越しになることを心から大歓迎いたします。

日本にも長いお風呂文化の歴史がありますが、似たように、フィンランドにもサウナ文化の伝統があります。これは両国が共通しあえる伝統文化ではないでしょうか。

皆様が訪れる6月は、フィンランドの季節のなかでも、たくさんの花が咲き乱れ、サウナの香りもすばらしい季節です。また、ちょうど、有名な白夜が訪れるシーズンでもあり、終日すばらしい光景を、皆様にお見せできると思います。

ぜひ、この機会に「サウナの国フィンランド」へお越し下さい。お待ちしております。

フィンランド政府観光局
日本・極東地区・オーストリア代表

ピルッコ・ハンヌラ

第11回国際サウナ会議

- 会議のメインテーマ
「あなたの健康(と幸福)のためのサウナ」
開催地：ハナサリ・文化センターエスポ
会期：1994年6月13日~15日(同12日は前夜祭)
言語：大会の公式用語は英語
〈会議の主なスケジュール〉
- ▽6月13日(月) シンポジウム I
世界のサウナ (13:00~17:45)
・サウナの言葉、外国語における成功した外来語
・フィンランドのサウナの伝統(慣習)
・エストニアのサウナの伝統(慣習)
・未定
・マリのサウナの伝統(慣習)
・中央ヨーロッパのサウナの伝統(慣習)
・日本のお風呂の伝統(慣習)
 社団法人日本サウナ協会副会長 山田淳雄
・ハンガリーのお風呂の伝統(慣習)
・特別講義：ポスターと切手におけるフィンランドサウナの目的(動機づけ)
 - ▽6月14日(火) シンポジウム II
健康と病気におけるサウナ (9:00~12:30)
・病人と高齢者はサウナに入るのを避けるべきか?
・高温度は、奇形形成になるのか?
・サウナと伝染病
・未定
・サウナと心臓病
・サウナとリュウマチ疾患
・サウナ療法の新しい臨床応用
 鹿児島大学医学部リハビリテーション科講師・医学博士 鄭忠和
 - ▽同日 午後 シンポジウム III
サウナの構造(建造)に関するいくつかの見解 (13:30~16:45)
・フィンランドサウナの建造の歴史的発展
・サウナの建造のためのフィンランドの基本計画(指針)
・サウナの換気(通風)の新しい見解
・サウナの建造のためのドイツの基本計画
・サウナ衛生学
・サウナストーブの安全性
 - ▽6月15日(水) シンポジウム IV
サウナとスポーツ (9:00~12:15)
・高温の生理学上の効果
・サウナとフィンランドのオリンピックチーム
・未定
・未定
・サウナと筋力スポーツ
・サウナとトラック競技者の物理療法
・外国の一流競技者によるフィンランドサウナの見解
 - ▽展示会：サウナとサウナ施設・備品の商業展示会が大会中、開催される。

第一日目シンポジウムI「世界のお風呂の伝統」のテーマで、また第二日目シンポジウムII「健康と病気におけるサウナ」で鹿児島大学医学部リハビリテーション科講師・医学博士鄭忠和先生が「サウナ療法の新しい臨床応用」のテーマで、日本協会を代表して、それぞれ講演を行う予定。

山田、鄭の両氏が講演

シンポジウムで日本協会から

▼ムーラメ地方(フィンランド)
サウナ発祥の地フィンランドでとくに有名な村落。ヘルシンキ郊外から約三百キロに位置。通常のバスサービスでは設定されない。

▼バートキツシゲン(ドイツ)
ヴェルツブルグの北方十五キロに位置する州立温泉保養地。健康関連施設として州立のルイホルト浴場とクアハウスバートがある。このほか治療施設が充実したホテルやサナトリウムもあり、これら民間施設でも治療可能。

▼バートライヒエンハー(ドイツ)
ここには、クアミッテルハウス、クアハウス、遊歩廊、吸入施設などが配置され、保養庭園の北側には保養客センターと食塩泉運動場がある。同センターには案内、カジノ、店舗、劇場、フィットネス指導室などがあり、保養客の集会場兼娯楽場である。

▼トリアノンパレス(フランス)
ヴェルサイユ宮殿の庭園内にある名門ホテル。各個人に合わせてプログラムを組み、水中エアロビクスやスイスケア(ジバンシーの新製品)のマッサージ(別途費用)を楽しめる。

国際サウナ会議視察団参加者募集

主催 社団法人日本サウナ協会
後援 フィンランド政府観光局
旅行主催 近畿日本ツーリスト株式会社

視察料金 1人 598,000円

国際サウナ会議派遣団日程表案

日次	月日曜	発着地/滞在地名	発着地時間	交通機関名	摘要	食事
1	平成6年 6月11日 (出)	成田発 ヘルシンキ着	10:00 14:55 18:25 23:20	英国航空 フィンランド航空	◎空路、ロンドン経由、ヘルシンキへ ◎着後、ホテルへ (ヘルシンキ泊)	軽食
2	6月12日 (日)	ヘルシンキ滞在	午後		◎ホテルで朝食 ●市内視察及び ●歓迎レセプション(ISA主催) (ヘルシンキ泊)	昼
3	6月13日 (月)	ヘルシンキ滞在 (ムーラメ地方)	終日	専用バス	◎ホテルで朝食 ●ムーラメ地方サウナ視察(通訳付) ◎レストランで夕食 (ヘルシンキ泊)	朝昼夕
4	6月14日 (火)	ヘルシンキ滞在	終日		◎ホテルで朝食 ●国際会議出席 (ヘルシンキ泊)	朝
5	6月15日 (水)	ヘルシンキ発 フランクフルト着	13:45 15:30	ルフトハンザ航空	◎ホテルで朝食 ●着後、ホテルへ ●レストランで夕食 (フランクフルト泊)	朝夕
6	6月16日 (木)	フランクフルト発 (バートキツシゲン)	終日	専用バス	◎ホテルで朝食 ●関係先視察(通訳付) (フランクフルト泊)	朝昼
7	6月17日 (金)	フランクフルト発 ミュンヘン着 (バートライヒエンハー)	10:00 10:55	ルフトハンザ航空	◎ホテルで朝食 ●着後、関係先視察(通訳付) ◎レストランで夕食 (ミュンヘン泊)	朝昼夕
8	6月18日 (土)	ミュンヘン発 パリ着	11:00 12:40	ルフトハンザ航空	◎ホテルで朝食 ●着後、関係先視察(通訳付) ●ホテルで夕食 (パリ泊)	朝昼夕
9	6月19日 (日)	パリ滞在	終日	専用バス	◎ホテルで朝食 ●終日市内視察 ●派遣団反省会(レストランで) (パリ泊)	朝昼夕
10	6月20日 (月)	パリ発	12:20 14:30	英国航空	◎ホテルで朝食 ◎ロンドン経由成田へ (機内泊)	朝
11	6月21日 (火)	成田着	10:25		◎着後、解散	

*発着日時及び交通機関は変更になることがある。*朝…朝食、昼…昼食、夕…夕食。

愛知県協会第9回健康ランド勉強会

「カラオケ大会」を共同企画で開催
準備委員で具体案をねり次回に諮る

愛知県支部(愛知県サウナ協会)は一月二十五日午後一時から「第九回健康ランド勉強会」を春日井市大泉寺町(春日井市大泉寺町)で開催。十四店二十名、事務局ら五名の合わせて二十五名が出席。とくに、長野県・塩尻にホテルと健康ランドの進出をきめた石和健康ランド(山梨県石和町)東京支部(会員)から参加があった。

同勉強会は二か月に一回会場持ち回りで行われ、今回は新年になって初めて。参加者は先に体験入浴して

施設、サービスなど気付いた点を、会議で発言、質疑を行うことになっている。ゆうらんの杉山支配人が、質問を受ける形で同館の概要を説明。出席者からは、浴場の消毒殺菌/サビビス消耗品の管理/送迎バスの状況/入泉料の割引制度/ショーなど催事の収支/駐車場のゴミ対策などについて質問があり、また、これらに関連して出席者の間で積極的に事例や意見などが交わされた。

▽法人会員制度の状況
▽前項に関連して独自の会員カードの利用状況
▽その他

共同企画でカラオケ大会

前回の勉強会で、加盟店の共同企画として「カラオケ大会」の提案があり賛同を得たので、今回は準備委員をきめて、これを具体的に進めることになった。委員長に紺谷(東洋健康ランド)、委員に磯谷(湯とびあ宝)、古屋(健康ひろば加古川)、菅沼(岡崎健康ランド)の四氏を選び、今回の勉強会に具体案を諮ること

大広間のカラオケ利用状況

在庫曲数は少ない店で二千曲、多い店で七千曲。一日の利用者数は少ない店で平均五、六十人、多い店で百五十人。一曲の値段は二百円がほとんどで、三百円のところも。ほかにカラオケ同好会に一曲百五十円二十枚つづりのチケットや回数券もある。ステージが高いと心理的

北陸協会 例会・新年会
新執行部のもとに活動する

に歌う人の興奮度が大きい。また、高いステージでアピールして歌いたい人が多い。平均的は曲数をそろえている。お客さんが満足する音響設備をそなえている。同好会はお客さんが自主的に運営している。店は応援するが、入泉料の特典はない。専任のカラオケ係がうまく対応している。イベントの司会もする。

法人会員の状況と会員カード
法人会員制度を導入しているところ、これに準じてメンバーズ制度、企業タイプアップなどが。特典やサービスなども各店で特色を盛り込んでいる。その他では経費削減のその後の効果、防犯対策などが話された。今回は三月十五日湯宴ランド・トータス(名古屋市長区鳴海町)で開催予定。

北陸支部(北陸サウナ協会)は、平成六年一月十九日午後四時から「サウナグリーンハウス」(高岡市金屋本町三六)で、定例会・新年会を開催し、会員、協賛会員あわせて十四名が参加した。

まず山田真左彦会長(サウナサンパリオ)があいさつを行い、続いて本部協会若林事務局次長より協会事務の報告があった。また、次期本部協会評議員については、現評議員の藤永隆氏の推薦もあり、前支部長(会長)の山田真左彦氏を推すことで決定した。



議題を中心に活発な意見や質疑が交わされた

平成5年の年の瀬をひかえた12月28日、サウナウェルビー東新町店(名古屋市中区栄4)の玄関前で、同店従業員による「献血車を贈るキャンペーン募金箱」の一環として、威勢のよい「チャリティもちつき大会」が開催された。午後1時ごろから、もちをつく杵の音や、臼とりの掛け声に、通行人も師走の風物詩に足を止め、にぎやかな見物の輪が広がった。チャリティを呼びかけながら、おもち、ぜんざい、雑煮が振る舞われ、食べた方には1人30円以上の募金をお願いした。全部で30臼をめめでたくつき上げたのが夜8時。7時間にわたる奮闘の成果は、総額3万7千円なり。そっくり社日本サウナ協会が推進している前記の募金箱に収められた。従業員たちは「きつかったなあ」といながらも楽しそうに後仕舞い。お疲れさまでした。

サウナウェルビー東新町店の従業員が
威勢よくチャリティもちつき大会!



協力してやりましょうと記念撮影

おもてなしの心が光ります

POLA

Advertisement for POLA cosmetics. It features images of various products like 'SHAMPOO', 'FACE & BODY SHAMPOO', 'HAIR TONIC', 'moisture milk', and 'cleansing cream'. The text promotes the brand's commitment to customer service and quality. Contact information for the domestic business department is provided at the bottom right.

東京都協会 勉強会・新年会

厚生年金基金について学ぶ

東京都支部(東京都サウナ協会)は勉強会・新年会を一月十七日午後五時から「天菊」サウナロコス(東京都北区)で開催、吉田良子会長はじめ四十五名が出席した。最初に、厚生年金基金制



写真は開会にあたりあいさつする吉田会長

関西協会 役員会・例会・新春互礼会

会議終えて体験入浴と懇親

関西支部(関西サウナ協会)は、平成六年第一回役員会・例会・新春互礼会を二月二日「あま湯ハウス」(尼崎市長洲西通一丁目)で開催。役員会は午後一時から、



例会は同二時三十分から開かれた。例会には辻野建市会長はじめ三十三名が出席

サウナ健康士2期生集中講義 3月15日~4月22日全国7会場で

サウナ健康士集中講義日程表

平成6年3月 受講者211名

Table with columns for date, location, and number of participants for the March sessions.

平成6年4月

Table with columns for date, location, and number of participants for the April sessions.

講師4先生が決まる

サウナ健康士第二期生の通信教育による勉強が進んでいるが、このほど集中講義の日程(表)と講師が決まった。受講者は二期生の百九十八名、一期生で前回の集中講義に出席できなかった十三名を合わせ二百一十一名となる。昨年(第一期生)は四月から五月にかけて実施されたが、今年は一か月早く、三月十五、十六両日、北海道ブロック・札幌会場をスタートに、四月二十一、二十二両日に関西ブロック・大阪会場まで、全国縦断の七会場で開催される。講師陣は、昨年も担当された(順不同)――

- List of four instructors: 佐藤 安忠先生, 鍼灸千手治療院院長, 鍼灸師、元中央大学講師 菅垣 忠久先生, 鍼灸院三共リバース院長、理学療法士、鍼灸師 松原 博忠先生, 松原鍼灸院院長、鍼灸師 元東京都あん摩・マッサージ指圧師・はり師・きゅう師試験委員 星 虎男先生, 社会福祉法人賛育会リハビリテーション部長、理学療法士、元・筑波大学講師

辻野会長が開会のあいさつで「ようやく政治改革法案がまとまり、景気対策も本格化するだろう。先行きすこし明るさを感じるが、今年こそ長い不況からの脱出を願いたい。また、九月に日本で最初の二十四時間営業の関西空港がオープンし世界から人・物・情報が関西へ流れ込むので、関西も大きく変わるだろう。力を合わせて前進しましょう」と述べた。

議長に辻野会長を選んで議事に入り、次の事項が審議あるいは説明され、承認された。

好評で全国から参加希望者がある。第五回は健康ランドをテーマに、会場を健

康ランドに移して、四月下旬に実施したい。

5月に支部総会

五月中旬に実施。会場は城崎温泉(兵庫県)の西村屋本館を予定して、計画をたてる。

六月に高松で全国総会が開催される。同じブロックの関西協会として全面的な協力体制で臨む。

第五回営業第一線幹部研修会

このほか、厚生年金基金説明会を次回例会で行いたい。六月にフィンランドで開催される第十回国際サウナ会議への参加要請などがあり、最後に各店から、年末年始のそれぞれの景況が話された。

お便り

ください

会員各位のコミュニケーションの場として「SAUNA」の紙面を生活用ください。会社の行事や人事異動、レクリエーション、同好会活動など何でも歓迎します。(社)日本サウナ協会 SAUNA係

新春互礼会は同五時から開宴。準会員二十九名が合流、全員が風呂上がりのゆかた姿にくつろいでなべ料理を囲んで歓談をつくし盛り上がった。写真上は例会で開会のあいさつを行う辻野会長。同下は例会の様相。

Large advertisement for Riplee products, featuring images of bottles and text promoting their benefits for hand hygiene and skin care.

■神奈川県協会 例会・新年会

平成六年度事業計画案を承認

神奈川県サウナ協会では一月二十一日、例会及び新年会を開催した。



午前中は東名厚木カントリークラブでゴルフコンペを行い、賛助会員である(株)マナの河村氏が優勝した。会場を相模原のJNファミリィに移した例会は、星山理事の司会で始まり、昨年就任した織茂会長の挨拶の後、前会長の若松副会長、廃業退会された山田氏に記念品が贈呈された。また新入会員の川崎ビック百田氏の紹介・平成六年度スケジュール報告と共に、本部若林次長よりサウナ施設自主管理基準の説明、住友信託銀行の森沢次長・西村課長

■四国協会 総会・新年会

全国総会に向けて協力要請

四国支部(四国サウナ協会)は、支部総会・新年会を一月二十七日午後五時から高松市ロイヤルパークホテルで開催、深田初王会長はじめ九名が出席した。



深田会長のあいさつのもと、今年六月に高松で開催される全国総会に向けての支部会員の協力要請と、同総会時のスケジュール、講演内容、アトラクションなどについて検討された。

次いで、四国からも初めて参加したサウナ健康士の養成講座について話し合われ、さらに本部から中央でのサウナ健康士を取り巻く問題について説明があり、質疑が行われた。

このあと新年会に移り、なごやかに懇談が交わされた。

深田会長(中央)を議長に全国総会のスケジュール、講演内容など協議

新春随想

正しいサウナ浴の啓蒙

福田観光株式会社 岸野 肇



私が初めてサウナを体験したのは中学二年の時でした。今から二十五年前のことです。附属中学でバスバンド部に所属していた私は、全国高等学校野球大会(夏の大会)甲子園での応援の帰り、地名や施設名をはっきり覚えていませんが、確かびわ湖の近くにあったヘルスセンター内のサウナに入った事を記憶しています。当時十四歳の私は、恩師に勧められ(半分無理やり)サウナ室に入りました。

また、同じ大学時代サウナで次のようなこともありました。それは、全国各地に演奏旅行へ行っていた時のことでした。夜行列車を乗り継ぎ移動する際空き時間が出ます。大阪駅で三、四時間の乗り継ぎ時間が出ました。下級生だった私は、楽器の残り時間を利用してサウナに行き自分の体だけでなく、先輩や自分の下着・Yシャツ等を洗濯し、サウナ室で乾かした思い出があります。これがヒットし、他の駅でも待ち時間(自由時間)があると先ず行く所はサウナでした。しかし、

健康増進になる入浴 このように初めて入浴するお客様やすでに愛好家になつているサウナファンの方々もいろいろな体験や間違つた入り方をしていることがあると思います。従つて無理をせず正しいサウナ浴を身に付けて頂くためと、ストレス解消・健康増進につながるサウナ利用法について、自分の店を通してお客様に啓蒙して参りたいと思つております。

Advertisement for K.K. Jyokuran Co., Ltd. featuring plant extracts in body soap and shampoo. Includes product images and contact information for various branches.

よりスライドを交えて厚生年金基金の説明が行われ、活発な質問・意見が交換された。また(株)日本サウナ協会の理事には織茂会長を推薦すること、三月七日サウナ健康の日には二俣川運転免許試験場ほかで、献血キャンペーンを開催することが決議された。

新春随想 頭の中は情報の消化管のようなものだ

株式会社ウエルビー東新町営業所・支配人 橋本 幸一



『今年もまた物忘れという短所が多くの存在を生むかも』……ぼくは実に物忘れが早い。意識的にどんな情報でも忘れようとしていない部分もある。脳のスペースをできるだけ空の新鮮な状態にしておこうと思つている。

新鮮な脳細胞は情報に対する感覚を鋭敏にしてくれる。頭の中というのは情報の消化管のようなもので、そのときの体調によって必要なことを吸収してそれが頭の栄養になる。無理にた

Advertisement for K.K. Jyokuran Co., Ltd. showcasing sauna furniture including reclining chairs, side tables, and bedding. Includes product images and contact information.

社員の人脈は会社の人的資源 会いたい人が会いにくる10のノウハウ

中谷 彰宏

黒澤明監督の「七人の侍」でも、「南総里見八犬伝」でも同士を集めるくだりがいちばん面白い。

組織で働く人間は、仕事をするために人脈を広げるのではなく、同士を集めるために、仕事をしているのではないだろうか。

会いたい人が向こうから会いに来るための具体的実践方法を『中谷彰宏の人脈塾』(サンマーク出版)にまとめた、その一〇一条の中から一部紹介しよう。

第一条 「秘書・受付・経理・掃除の人の名前を覚える」
勉強会に行っていくら名刺を配っても、名刺コレクターになるだけだ。本当に役に立つ人脈は、名刺を持たない人々だ。もちろん、その中には、名刺なんか配らない偉い人も含まれる。あなたは守衛のおじさんや名前で読んで声をかけたことがありませんか？

第二条 「もらった名刺は目の前でじっくり読む」
名刺の扱い方で、その人の人脈は察しがつく。もらった名刺を、すぐに名刺入れにしまうようではだめだ。相手の名刺をじっくり読むと、話の糸口が見つかるし相手もうれしい。

第三条 「フルネームで挨拶し、フルネームで覚える」
テレビのタレントは必ずフルネームで挨拶する。そのほうが、テレビを見ている人たちに覚えられやすいからだ。ところが、日本のサラリーマンは、「会社+名字」という挨拶しかできない。人脈を広げるには、まず相手の名前を覚え、自分の名前を覚えてもらうことが先決だ。自分の名前を覚えてもらうには、フルネームで覚えるようにする。何かの機会に相手の名前をすらすらフルネームで書けたりすると、相手が感激することはまちがいない。

第四条 「こちらが大勢いるときは名刺を出さない」
名刺を出すチャンスは一度しかない。パーティーなどで、一度に大勢と会うときは、わざと名刺を出さず後ほど郵送するという形で渡す。あなたが逆の立場になったとき、はたして顔と名前が一致しますか？ 親しくなっておきたい人であるほど、だれもが名刺交換をするので、その他大勢に埋れやすいのです。

第五条 「肩書きの低い人こそ大事につきあう」
人脈というと、つい肩書きの偉い人ばかり大事にしてしまいがちだ。だが、下っ端のときにしか本当の出会いはない。下っ端のときに邪険にしていたのに、偉くなると手のひらを返したようにすりよってくる人間に、人脈なんてできるはずがない。平社員のうちのだれかは必ず出世する。ヒラ時代から大切にしておけば人脈はひとりで成長する。

第六条 「年賀状は来た枚数より書いた枚数が大事」
今年のは年賀状が何枚来たかと自慢している人がいる。この人の人脈はもはや収縮期に入っているのを見てよい。人脈は、種を植えてから実るまで必ず時間がかかる。山に木を植えるのと同じで常に植林していかなければ現状だけ見えてしまうと、いつのまにか山は丸坊主になってしまう。書いた枚数より、来た枚数が多いなど自慢しているようでは、丸坊主になる日は近い。常に来た枚数より、書いた枚数

ジン太の日記

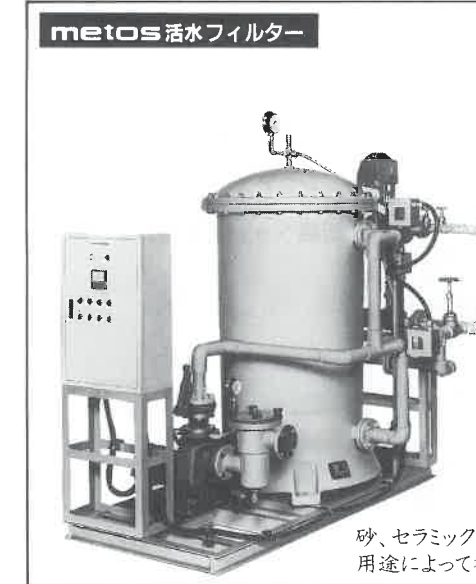


こんな長年の店の悩みに朗報が到着した。日本ビクター/テレビ東京制作による技術者養成ビデオ・映像による気・健康法がそれだ。ビデオ八巻にわたる豊富な詳細な内容は、わかりやすい図解教則本もついて、指圧・マッサージの教材としてピッタリ。何より、ビデオなのがうれしい。本で勉強

打撃手あり!
▼申込先▲ 社団法人日本サウナ協会
東京都千代田区六番町1(番町一番館ビル)
TEL 03(5275)1541
▼商品問い合わせ先▲ 株式会社トスプランニング
東京都渋谷区代々木1-31-6
TEL (03)(3209)3341



技術者養成ビデオ 映像による気・健康法
このビデオが、サービス技術の向上に非常に役立つと判断、普及を積極的に支援することを決定。1セット128,000円(税別)のところを、会員割引価格102,400円(税別)で斡旋する。購入希望者は、直接協会に申込み、すぐに手配してくれる。



砂、セラミック、無煙炭、活性炭等用途によって各種濾材が選べます。

技がお客様を呼ぶ!
今やサウナにとって、マッサージのサービス技術は死活問題。これ程大事な技術だが、個人によるバラツキも大きい。個人差をなくし全体的なレベル・アップを図り顧客のニーズを満足させたいとは、どの店も願うこと。しかし、今までは本人の自主努力を待つしかなく、事実上、店側は手をこまねいていたのが現状と言えよう。

協会が積極支援!
このビデオが、サービス技術の向上に非常に役立つと判断、普及を積極的に支援することを決定。1セット128,000円(税別)のところを、会員割引価格102,400円(税別)で斡旋する。購入希望者は、直接協会に申込み、すぐに手配してくれる。

繁栄をもたらすサービス技術! 指圧・マッサージの教材としてピッタリ

強くなるような苦痛感がなく、見ているだけで楽に覚える。1セット店に常備して、1巻ずつ貸し出してあげれば、暇な時に自宅で少しずつ勉強できる仕組み。

▼三月三日はひな祭り
戸時代には、神田鎌倉町の豊島屋が白酒のおいしい店と知られ、行列ができた。「江戸名所図」にも描かれている。ひな祭りの前後四日間で二五〇石の白酒を売りつくしたという。

成三年六月退職して榊中谷彰宏事務所を設立。テレビレギュラーは、「たけし逸見の平成教育委員会」ほか。著書は「面接の達人(ダイヤモンド社)」、「中谷彰宏の時間塾(サンマーク出版)」ほか多数。その他、舞台、小説、ビデオ、ラジオ、講演などでも幅広く活躍中。